

**CONVERSION (2) :**  
**SAVING FAITH**

**歸信(下):**  
**得救的信心**



*Ephesians* 以弗所書 2:8-9 ; *Romans* 羅馬書 10:9-17

*Maryland Gospel Church* 馬利蘭福音教會 9-26-21



## 本主日信息:

**歸信 (下) : 得救的信心**

**以弗所書 2:8-9**

**羅馬書 10:9-17**

**講道: 李嘉維 長老**

**翻譯: 鄧芳艷 姊妹**

**This Sunday's Message:**

**Conversion (2) : Saving Faith**

**Ephesians 2:8-9**

**Romans 10:9-17**

**Preacher: Elder David Lee**

**Interpreter: Sister Fangyan Liu**

## 以弗所書 Ephesians 2 : 8-9



8 你們得救是本乎恩、也因著信、這並不是出於自己、乃是神所賜的。

9 也不是出於行為、免得有人自誇。

## 羅馬書 10:9-17



- 9 你若口裡認耶穌為主、心裡信 神叫祂從死裡復活、就必得救。
- 10 因為人心裡相信、就可以稱義。口裡承認、就可以得救。
- 11 經上說、『凡信祂的人、必不至於羞愧。』....
- 14 然而人未曾信祂、怎能求祂呢。未曾聽見祂、怎能信祂呢。有沒傳道的、怎能聽見呢。
- 15 若沒有奉差遣、怎能傳道呢....
- 17 可見信道是從聽道來的、聽道是從基督的話來的。



今天的信息，是繼續我上次在8月15日的講道: 歸信 (上) - 悔改

這兩次的信息屬於一個更廣義的講道系列，這個系列聚焦在上帝救恩的過程。

在6月20日，今年的父親節，我講了一篇关于重生的道。

在準備“重生”那篇講道的時候，我發現有必先要講出上帝救恩過程的一個概要。

随后，神让我确信祂要我继续宣讲祂的救恩计划，因为它很重要。很多人都不知道，很少宣讲，而且经常被误解。所以今天，我們將繼續這個系列。

CONVERSION (1):  
REPENTANCE

歸信 (上): 悔改



John 約翰福音 3:14-16

Maryland Gospel Church 馬利蘭福音教會 8-15-21

*The Mysteries, Misconceptions & the Truth of Regeneration*

重生的  
奧秘、誤解和  
真理

John  
約翰福音  
3:1-16

講道: 李嘉維弟兄

Speaker: David Lee

翻譯: 鄧芳艷姊妹

Interpreter: Fangyan Liu

Maryland Gospel Church 馬利蘭福音教會 6-20-21

在开始今天的讲道之前，我需要回顾一下我上次关于归信的信息。我提到归信有两部分：悔改和信心。

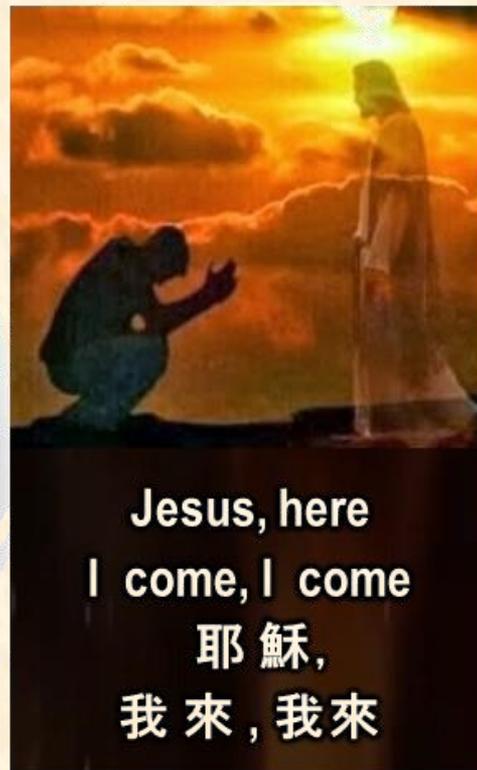
What is Conversion ?

什麼是歸信？

The short definition of conversion is :  
It is a U turn back to God



Come back !  
Come back !  
回來吧！  
回來吧！



Jesus, here  
I come, I come  
耶穌，  
我來，我來

# Repentance & Faith

# 悔改與信心

归信是罪人意识的自愿改变，一方面，掉头从罪离开，另一方面，掉头归向基督。

归信中的前者或是负面元素，就是从罪离开，我们称之为悔改。  
归信中的后者或是正面元素，就是归向基督，我们称之为信靠。

下图：司布真说过：（信心与悔改，是一同出生，一同生长，一同兴旺。任何人都不要拆散上帝所结合的东西。没有人能为罪悔改而不相信耶稣，也没有人可以不相信耶稣而悔改。）

**Faith and repentance are born together, live together and thrive together. Let no man put asunder what God has joined together.**

**No man can repent of sin without believing in Jesus, nor believe in Jesus without repenting of sin.**

*CH Spurgeon*

司布真

悔改和相信是双胞胎

每一个硬币都有  
两面



归信就像一枚硬币，也  
有两面。一面是悔改，  
另一面是相信。



新约中伟大的神学家，使徒保罗在使徒行传20：21中清楚说明：

“I have declared to both Jews and Greeks that they must turn to God in repentance and have faith in our Lord Jesus”

“(我)又對猶太人、和希利尼人、證明當向神悔改、信靠我主耶穌基督。”

# How Can One Be Saved ?

## 人 怎 樣 可 以 得 救 ？



在使徒行傳16章，腓立比的獄卒俯伏在使徒脚前，戰兢而絕望，他喊着说：“先生们，我该怎样做才能得救？”他当时处在一种强烈的悔罪之中。确信如果没有一个拯救者，他将死亡而且沈淪地獄。

使徒回答：“当信耶穌，你就得永生！”

毫无疑问，聖經告訴我們，信靠主耶穌是通向永生的道路。

引用幾節經文：

**信**而受洗的必然**得救**。” Mark 馬可福音 16:16

“神愛世人、甚至將他的獨生子賜給他們、叫一切**信**他的、不至滅亡、反**得永生**” (John 約 3:16)

你若口裡認耶穌為主、心裡**信** 神叫他從死裡復活、就必**得救**。  
Romans 羅馬書 10:9

# How Can One Be Saved ?

## 人 怎 樣 可 以 得 救 ？

然而，當我們越仔細地研讀聖經，會發現，通向救恩的道路變得越複雜，而且會出現越來越多的問題和不同的觀點。

例如，雅各提出了以下的觀點和一個合理的問題。他說，你信神只有一位？你信的不錯，鬼魔也信，卻是戰驚。雅各書 2:19

信心若沒有行為就是死的。雅各書 2:17

若有人說、自己有信心、卻沒有行為、有甚麼益處呢。這信心能救他麼？雅各書 2:14

---

雅各的這些陳述似乎和保羅的觀點有衝突。保羅（在羅馬書4:16，24，5:1，歌羅西書3:24）認為得救不是出於行為，得救純粹是出於信心。

聖經是上帝的話語，是一致的，是不會衝突的。問題出在讀者沒有全面理解聖經。

# Easy Believism 輕信主義

在2013年10月，世界著名的佈道家葛培理接受了《今日基督教》雜誌的採訪。

他說：“在我臨近95周歲生日之際，我心裡有個負擔，就是要寫一本書，專門談論肆虐氾濫的“輕信主義”

這種盛行於今日的思潮，認為只要相信上帝，並積極行善，就一定能進天國。

如果人們輕易相信一個沒有要求的上帝，這應該不足為奇，但這不是聖經中的上帝...

撒但狡猾地誤導人，在人的耳邊低聲誘惑，讓人以為相信耶穌基督並不需要生命的更新轉變.....你不作任何犧牲，就可以擁有基督。這是撒但的詭計”

# Easy Believism 輕信主義

“在今日基督教” 杂志發表了這篇與葛培理牧師的訪談之後，其他人開始跟著表達了他們對“輕信主義”的關切。

一位美國的華人神學教授呂居，寫了一篇非常好的文章，題目是當代福音教會的“輕信主義” ([← 點擊連結閱讀](#)) (舉目雜誌 9-14-2017)

作者表達了沉痛的關切，他最後說：“輕信主義”是侵蝕福音派教會五臟六腑的嚴重疾病，如果這個問題不解決，教會很難健康”

**每一個人都應該讀這篇文章，為著自己靈命，也為著教會的好處。**  
(請點擊以上連結閱讀)

我也找到幾篇同一主題的英文文章：

[1 Billy Graham and “Easy-Believism”](#) ([← link, click to read](#))

[2 What is easy believism?](#) ([← link, click to read](#))

如果你可以雙語閱讀，我鼓勵你英文中文都讀一讀。**這幾篇文章極其重要，敬請閱讀。**

# Lordship Salvation 主權救恩

與“輕信主義”相對的是“主權救恩”

主權救恩的教義是：降伏于基督的主權和相信基督是救主，這兩個方面是並行的。

約翰 麥克阿瑟牧師這樣總結：“福音呼召人信靠基督，前提是罪人必須為他們的罪悔改，並且順服主的權柄。” **也就是說，一個拒絕悔改的罪人是沒有得救的。**”

**一個在生命中拒絕基督權柄的罪人是沒有得救的信心的，因為真實的信心包括順服神。**

主權救恩**不是**律法主義或道德主義，在加拉太書中，使徒保羅把律法主義和道德主義標記為別的福音或假福音。

**主權救恩不是一種靠行為得救的教義。**它相信：

1) 救恩是靠神的恩典

2) 信徒是先得救，之後才会有因信心而產生的好行為，這些好行為是神預先為他們預備的。(以弗所書 2:10)

3) 基督徒是一個新的創造（改變的生命）（林後 5:17），但他們還是能，也會犯罪。

**請參考:** [What is lordship salvation?](#) (← 連結)

# Who Can Be Saved? 誰能得救呢？

一个从小就遵守律法的少年官来找耶稣，问如何才能有永生。  
(路加福音 18)

耶稣告诉他：“你还缺少一件，要变卖你一切所有的、分给穷人、你就必有财宝在天上，你还要来跟从我”

这个少年官就忧心愁愁地走了，因为他很富有。耶稣说：“有钱财的人进神的国是何等的难哪！骆驼穿过针的眼比财主进神的国还容易呢！”

听见的人说：“这样，谁能得救呢？”

耶稣说：“在人所不能的事、在神却能。”

紧接着在路加福音的下一章，我们看到一个叫撒该的富有的税吏。他一到耶稣，他就立刻悔改，并且自愿把他一半的财产分给穷人，他若讹诈了谁，就还他四倍。耶稣没有叫他这么做，他却主动做了。耶稣宣告说“今天救恩临到撒该家了！”  
在撒该身上发生了一些事情，改变了他。

# Who Can Enter God's Kingdom? 誰能進天國？

3个月前，在我讲关于重生的讲道中，我们看到了另一个叫尼哥底母的人。他也是一个富有，居高位的官员，一个非常虔诚，有知识，有权势，被人尊敬的教师。

尼哥底母想知道如何才能进入神的国。耶稣告诉他，尽管他拥有所有非凡的品格，但除非他重生，否则无法进入上帝的国度。

尼哥底母无法明白一个人怎么能够重生，重生如何发生。他带着许多疑问，困惑和不信，结束了与耶稣的会面。

---

和路加福音18章、19章的情况一样，紧接着尼哥底母的故事，在约翰福音4章，一个不道德的撒玛利亚妇人，（有人说她是一个妓女），一个羞于见人的社会边缘人物，被預設在井边遇上了耶稣。在那次与耶稣的遭遇中，她的生命被完全翻转（就和撒该一样），她找到了进入天国的道路，甚至被圣灵充满。

---

耶稣曾经对犹太祭司和教师们说：“我實實在在告訴你們、稅吏和娼妓、倒比你們先進 神的國”。

---

这些在路加福音18章和19章，约翰福音3章和4章里的故事，是否告诉我们一些进入天国、获得救恩和永生“秘诀”的线索？我们隨著下来就會探索这一点。

# What Are Needed For Salvation? 得救需要什麼?

圣经上让我们看到人要得救，需要三样“东西”：

- 1) 神拯救的大能
- 2) 神救贖的恩典
- 3) 救主耶穌

现在让我们逐一看看这三样东西

---

尼哥底母（约3）和富有的少年官（路18）都问耶穌，他们要做什么才能得永生、才能进入天国。耶穌的答案基本上是说，他们什么也做不了，因为救恩需要一个只有上帝才有的拯救大能。

耶穌的回答告诉我们，救赎在人是不可能的，只有神能拯救！

---

另外，救恩出于神的主权。（约 3:8）。

尼哥底母和少年官两个人都是出于自己的动机来见耶穌，但在撒玛利亚妇人和撒该的情况，是耶穌根据祂自己的主权、预知和计划，把他们从人群中寻找出来。（人子来是要寻找拯救丧失的人）

耶穌已经预先知道他所要拯救的人的名字和背景。  
（路19:5,10; 约 4:4,18 羅 8: 28-30）

# The Saving Power of God 神拯救的大能

上帝启示他的名字是 EL-Shaddai - 全能的神

在历史中显明神全能的例子有：

分离红海的水 (出 14:21)

使太阳不落 (书 10:12-13)

藉童女道成肉身 (路1:30-35)

耶稣行的神蹟，举几个例子如喂饱5000人和使人从死里复活，(约 6 & 11)

也许神大能最神奇的展示是宇宙的创造（大爆炸），这所需要的能量和威力，是超乎任何人的理解和想象的。(创 1)

---

但要指出的是，福音是神能力最高的展示

“我不以福音为耻，这福音本是神的大能、要救一切相信的”  
(罗 1:16)

我們的福音傳到你們那裡、不僅僅在乎話語，乃在乎能力，在乎聖靈與堅定的確信 (帖前 1:5)

# The Power of Christ's Death on the Cross

## 基督在十字架上受死的大能

**基督在十字架上的死是神大能的彰顯。**

因為十字架的道理，對走向滅亡的人來說是愚笨的，但對我們這些得救的人，卻是神的大能..因為神的軟弱總比人強壯。

林前 1:18,25

---

基督死在十字架上所成就的只有神用他的全能才能做到

1. 贖罪 - 除去我們的罪和過犯.
2. 挽回祭 - 消除了神的憤怒
3. 與神和好 - 消除了我們與神的隔閡
4. 買贖 - 為我們罪的工價付上贖價，釋放我們脫離囚禁
5. “擊敗黑暗勢力 - 在十字架上，基督親自解除了那些靈界執政者和掌權者的權勢，把他們當作凱旋行列中的俘虜，公開示眾”  
(歌羅西書 2:15 中文現代譯本). 並且藉着死敗壞那掌死權的就是魔鬼。(希伯來書 2:14)

# The Power of Christ's Resurrection 基督復活的大能

我主耶穌基督因從死裡復活、以大能顯明是神的兒子。(羅馬書 1:4)

(我)求我們主耶穌基督的神照明你們心中的眼睛、使你們知道他向我們這信的人所顯的能力、是何等浩大、就是照他在基督身上、所運行的大能大力、使他從死裡復活。(弗 1:17-20)

基督的復活大能成就了以下事項:

1. 我們和基督一同活過來---這指的是我們靈裡的復活 (也就是重生) (以弗所書 2:4-5)
2. 基督復活是要叫我們稱義。(羅馬書 4:25)
3. 勝過死亡---死被吞滅。這裡指的是那些在基督里睡了的信徒將來的肉體復活。(林前15:54)
4. 叫我們有永恆的盼望---因為我們若靠基督只在今生有指望，就算比眾人更可憐。(林前 15:19, 20)

# The Grace of God 神的恩典

律法本是藉著摩西傳的、**恩典和真理**、都是由耶穌基督來的。  
(約 1:17)



道成了肉身、住在我們中間、**充充滿滿的有恩典有真理** (約 1:14)

---

耶穌對撒馬利亞婦人說「**你若知道神的恩賜(恩典)、和對你說給我水喝的是誰、你必早求祂、祂也必早給了你**」(約 4:14)

---

因為罪的工價乃是死,惟有**神的恩賜(恩典)**、在我們的主基督耶穌裡、**乃是永生**。(羅 6:23)

# The Grace of God 神的恩典

然而神既有豐富的憐憫，因祂愛我們的大愛，當我們死在過犯中的時候，便叫我們與基督一同活過來。你們得救是本乎恩，也因著信，這並不是出於自己，乃是神所賜的。

(以弗所書 2:4,5,8)

**The Love of God**  
though we deserve  
His wrath

神的愛



Christ died for us  
when we were still  
sinners (Rom 5:8)

**The Mercy of God**  
Withhold punishment  
we deserve

神的憐憫



憐憫

He saved us, not on  
the basis of deeds  
which we have done,  
but according to His  
mercy Titus 3:5

**The Grace of God**  
Instead He gives us a  
gift we don't deserve

神的恩賜



恩賜

We are saved by His  
grace which is a gift of  
God 我們得救是本乎恩，  
這乃是神所賜的  
Ephesians 弗 2:8

惟有基督在我們還作罪人的時候為我們死，神的愛就在此向我們顯明了 (罗 5:8)

祂便救了我們，並不是因我們自己所行的義，乃是照祂的憐憫 (提多书 3:5)

# The Grace of God 神的恩典



## 1. 賜給悔改機會和可能

“眾人聽見這話、就歸榮耀與神、說、這樣看來、神也賜恩給外邦人、叫他們悔改得生命了。(徒 11:18)

## 2. 賜予得救的信心

你們得救是本乎恩、也因著信、這並不是出於自己、乃是神所賜的。(弗 2:8)

What is inside?  
禮物裡有什麼？



靠著恩典



透過信心



得着救恩

# The Way to Salvation Thru Faith 信主得救的途徑

**5** If you **confess** with your mouth, "Jesus is Lord," and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved.

你若口裡認耶穌為主、心裡信 神叫他從死裡復活、就必得救

保羅在這一連串問題中追索救恩的根源

**4** But how can they **call** on the one they have not yet **believed** in? 然而人未曾信他、怎能求他呢?

And how does God give saving faith to man?

**faith comes from hearing** the message, and the message is heard through the (spoken) word (rhema) of Christ.

信道是從聽道來的、聽道是從基督的話來的

**3** And how can they have faith if they have not **heard** God speak? 未曾聽見他、怎能得著信心呢?

**2** And how can they hear without someone **preaching** God's word? 有沒傳道的、人怎能聽見神說話呢?

**1** And how can they preach unless they are **sent**? 若沒有奉差遣、怎能傳道呢?

**0** **God wants to say** something to someone **to save** him. 神對某人說話要說使他得救

← 這是救恩和信心的根源

Example  
聖經例子  
Acts 使徒行傳  
16: 6-15

God called Paul to Philippi thru a vision 神用異象呼召保羅到腓立比

Lydia was there doing business when Paul preached 呂底亞正在那裏賣布

The H.S. opened her heart as she listened 聖靈開導她的心留心聽保羅講道

Lydia believed and was saved 呂底亞信主得救

God sends 神差

Man preaches 人傳

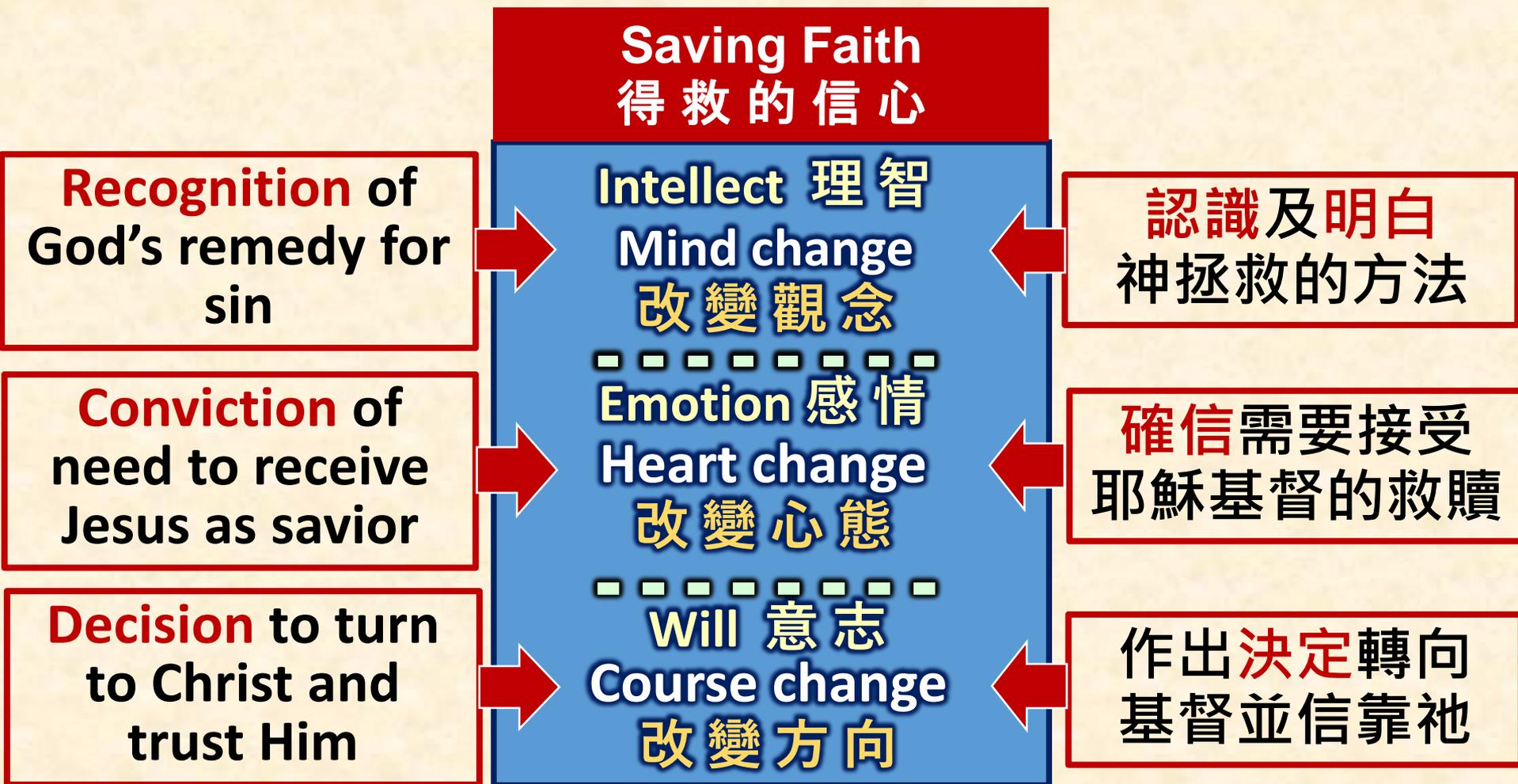
Man listens 人聽明

Man saved 人得救

# Saving Faith – What Does It Involve

## 得救的信心涉及到什麼

与悔改一样，真实的信心要包括理智，感情和意志的参与。从心灵而来的意志的参与是最重要的。

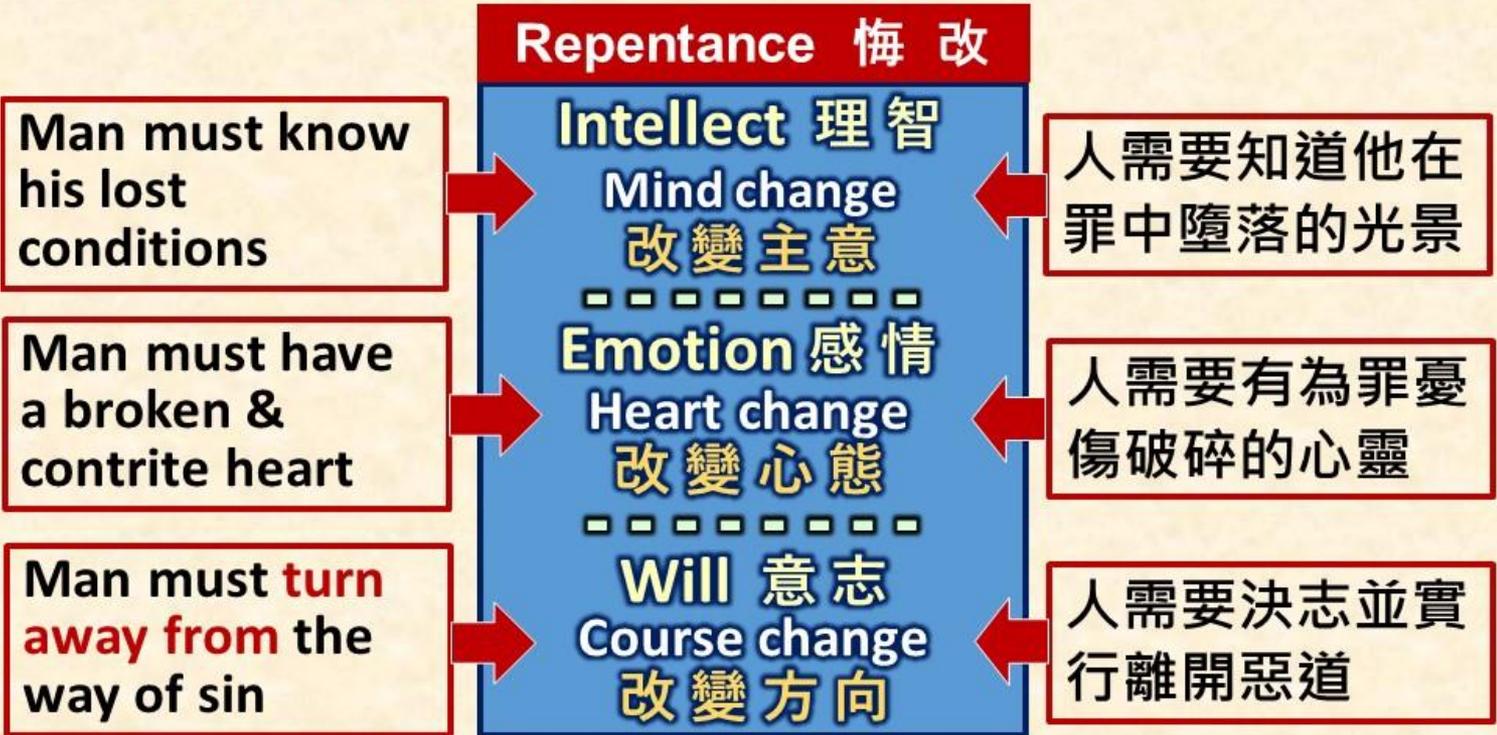


請記得，悔改和相信是同卵雙胞胎，它們在多方面是非常相似的  
在我上一次講道中，我指出悔改也包括罪人的理智、情感和意志的參與。



## Repentance – What Does It Involve 悔改涉及到什麼

**Repentance** involves our intellect, emotion and will.  
The most important is involvement of the will, which comes from the heart (spirit). Any “**repentance**” without involvement of the will is incomplete.



有信心嗎？

**GOT FAITH?**

A person in a yellow helmet and black gear is walking a tightrope across a deep canyon. The words "GOT FAITH?" are written in large, bold, black letters across the tightrope. The person is standing on the "A" and "T" of "FAITH". The background shows a vast, hazy canyon with a river winding through it.

你的信仰有多坚定？

# The Object of Faith Is Crucial 我們的信心對象至關重要

重要的是要意识到关于我们信仰对象的两件事

① 我们信仰的对象必须要可靠，这一点至关重要



1993年7月9日，38岁的多伦多律师加里在试图证明窗户的坚固性时死了。

加里扑向窗戶，窗戶玻璃实际上并没有破裂，但窗戶从框架中弹出，导致加里死亡！

加里信心的对象是不可靠的。

② 我们信仰的对象不是“信仰”本身，而是我们的主耶稣基督。不是“得救的信心”拯救了我们，拯救我们的是救主耶稣。

保羅說基督若沒有復活、我們所傳的便是枉然、你們所信的也是枉然” ”

但基督確實已經從死裡復活、所以我們所信的不是枉然

(林前 15:12,20,58)

# What Kind of Savior Do We Need ?

## 我們需要什麼樣的救主

主的使者向约瑟显现，告诉他，他的童女未婚妻將要生一個兒子。他要給祂起名叫耶穌。”因祂要將自己的百姓從罪惡裡救出來。”(马太福音1:21) 这是耶穌名字的意思。

遗憾的是许多信徒寻找的却不是这样一位救主



Arthur Pink 賓克  
(1886-1952)

The nature of Christ's salvation is woefully misrepresented by the present-day evangelist. He announces a Saviour from Hell rather than a Saviour from sin.

And that is why so many are fatally deceived, for there are multitudes who wish to escape the Lake of fire who have no desire to be delivered from their carnality and worldliness.

非常可悲的是耶穌基督的救恩今天被許多傳道人歪曲了。他們宣講一位救人出地獄的救主而不是一位救人出罪惡的救主。有許多人受騙上當以至沈淪，因為他們只希望逃離地獄的火湖卻不願意從屬世和屬肉體的罪中被拯救出來。

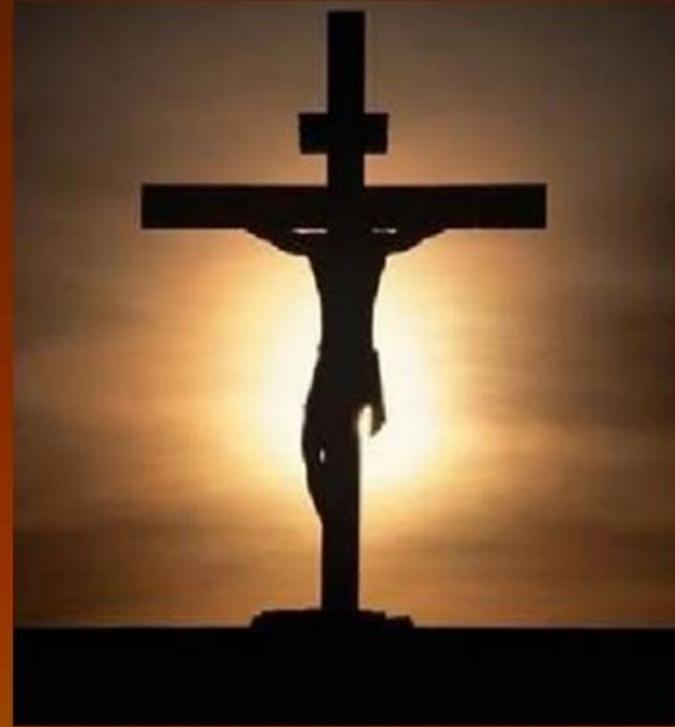
# The Look of Faith Upon the Savior 以信心仰望救主

耶和華如此說“除了我以外、再沒有神。我是公義的神、又是救主。除了我以外、再沒有別神。地極的人都當仰望我、就必得救。因為我是神、再沒有別神。” 以賽亞書 45:21,22

Numbers 民數記 21: 4-9

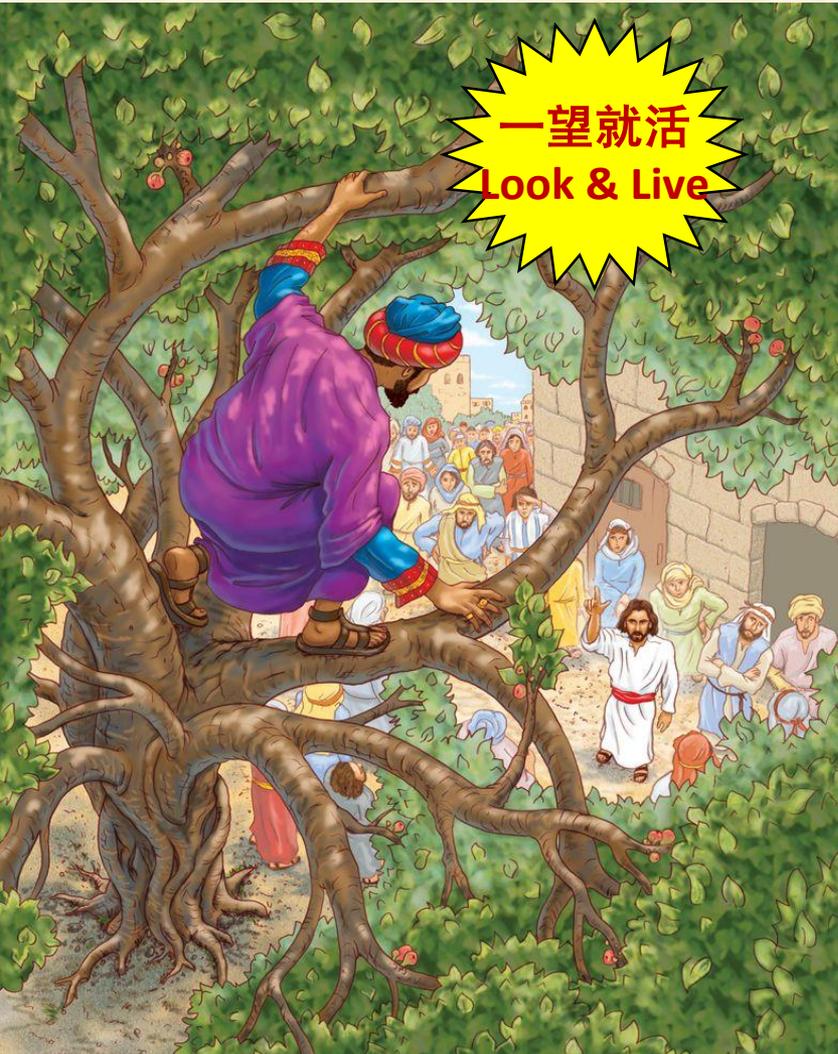


John 約翰福音 3: 14 - 16



Just as Moses lifted up the snake in the desert , so the Son of Man **MUST** be lifted up. 摩西在曠野怎樣舉蛇、人子也**必**照樣被舉起來

# The Look of Faith Upon the Savior 以信心仰望救主



有一個人名叫撒該、作稅吏長、是個財主。他要看看耶穌。只因人多、他的身量又矮、所以不得看見。就爬上桑樹、要看耶穌、因為耶穌必從那裡經過。

耶穌到了那裡、抬頭一看、對他說、撒該、快下來、今天我必住在你家裡。耶穌又說、今天救恩到了這家、”(路加福音 19章)

# C. H. Spurgeon's Conversion

## 司布真歸主的故事

### 司布真得救的故事

查理司布真可能是历史上最年轻的成功布道家。  
他被誉为“讲道王子”

在16岁的时候，他就开始在一个乡村教堂讲道。到19岁，他成了一个内外都挤满了人的伦敦大教堂的牧师。

可以听到伦敦街头的马车夫在招揽顾客，来呀，上车参加司布真的聚会吧！

高层政客、市长、警察局长甚至维多利亚女王都参加了他的讲道聚会（女王微服赴会）。

---

司布真有一个非常有趣的归信故事，可以阐明今天的讲道主题。

司布真在一个虔诚的清教徒家庭长大。15岁那年，虽然他没有做过什么大坏事，但他觉得自己背上了沉重的罪孽。他感到非常沮丧和痛苦，即使周日两次去教堂，也无法从中得到任何解脱。

# C. H. Spurgeon's Conversion

## 司布真歸主的故事

1850年1月6日星期日，下了一场大雪。15岁的司布真正在去他教堂的路上，但暴风雪迫使他在一个他从未去过的小教堂里躲避大雪。

教堂内只有12至15人。那天的传道人无法到教堂。于是一个毫无准备的替补讲道者走上讲台。讲道者显然毫无准备，也没什么好说的。司布真形容讲者看起来像一个鞋匠或裁缝。

但是你能想象这就是上帝所预备好的，要将救恩传递给司布真的使者吗？

讲道者使用的不是其他经文，而是以赛亚书 45:22 “地极的人啊，都当仰望我、就必得救，因为我是神”。由于讲道者无话可说，他不断重复这段在司布真耳中和脑海中产生共鸣的经文。

讲道者注意到司布真在十几位听众中是一个陌生人，所以他指着司布真说：年轻人，你看起来很悲惨，除非你仰望耶稣，否则你将永远悲惨。

看！看！看！，你不需要上大学就可以学习如何看，一个孩子就可以看……这正是司布真所需要的。司布真立刻看到了救恩。一篇多么恰当来自上帝讲道啊！！！！

A Look of Faith Upon the Savior  
以信心仰望救主

當定睛仰望基督

Turn your eyes upon Jesus,  
Look full in His wonderful face,

一望就活  
Look & Live



在围绕司布真得救的事件中，你是否注意到上帝的主权？  
(暴风雪，上帝派来在原定安排以外和未准备好的讲道人，以传递祂要拯救司布真的话语？等等

你是否也注意到这个过程符合了我之前所展示的信主得救的途径？

## The Way to Salvation Thru Faith 信主得救的途径

- 5 If you **confess** with your mouth, "Jesus is Lord," and **believe** in your heart that God raised him from the dead, you will be saved.  
你若口裡認耶穌為主、心裡信 神叫他從死裡復活、就必得救。
- 4 But how can they **call** on the one they have not yet **believed** in?  
然而人未曾信他、怎能求他呢？  
And how does God give saving faith to man?  
**faith comes from hearing** the message, and the message is heard through the (spoken) word (rhema) of Christ.  
信道是從聽道來的、聽道是從基督的話來的
- 3 And how can they have faith if they have not **heard** God speak?  
未曾聽見他、怎能得著信心呢？
- 2 And how can they hear without someone **preaching** God's word?  
有沒傳道的、人怎能聽見神說話呢？
- 1 And how can they preach unless they are **sent**?  
若沒有奉差遣、怎能傳道呢？
- 0 **God wants to say** something to someone **to save** him.  
神對某人有話要說使他得救

# C. H. Spurgeon Movie (2010)

## 司布真影片

YouTube. 上有一部关于司布真生平和事工的电影。这是一部非常有趣和让人享受的电影，我极力推荐大家看它。

[C.H. Spurgeon: The People's Preacher \(2010\) | Full Movie](#) (←影片連結)



我将用这部电影中的一些关于司布真归信的片段，来结束今天的讲道。

C.H. Spurgeon: The People's Preacher (2010) | Full Movie |

Christopher Hawes | Stephen Daltry cc

514K views • 1 year ago



Vision Video

# C. H. Spurgeon Movie (2010)

司布真影片

A  
Christian Television Association  
Production

[music]



Last Words

結語

圣灵曾否以罪的重担使你知罪，像祂对司布真所做的那样？

圣灵曾否领你到  
髑髅地并让你看  
见耶稣为你的罪  
而死？

最后，你曾否  
凭着信心仰望  
十字架上为你  
而死的耶稣？



神說：「地極的人都當仰望我，就必得救，因為我是神」以賽亞書 45:22

Response Song

回應詩歌

深知所信

I Know Whom I Have Believed

教會聖詩 448

Daniel W. White ( words 詞 )

James McGranahan ( music 曲 )

**CONVERSION (2) :**  
**SAVING FAITH**

**歸信(下):**  
**得救的信心**



*Ephesians* 以弗所書 2:8-9 ; *Romans* 羅馬書 10:9-17

*Maryland Gospel Church* 馬利蘭福音教會 9-26-21